

Roland Barthes



THE
FASHION
SYSTEM



Translated by

Matthew Ward and Richard Howard

UNIVERSITY OF CALIFORNIA PRESS

BERKELEY LOS ANGELES LONDON

Contents

Foreword ix

INTRODUCTION: METHOD

1. *Written Clothing*
 - I. The Three Garments 3
 - II. Shifters 5
 - III. The Terminological Rule 7
 - IV. Description 12
2. *The Relation of Meaning*
 - I. Fields with Concomitant Variations or
Commutative Classes 19
 - II. The Signifying Relation 23
3. *Between Things and Words*
 - I. Simultaneous Systems: Principles and Examples 27
 - II. The Systems of Written Clothing 33
 - III. Autonomy of the Systems 39
4. *The Endless Garment*
 - I. Transformations and Divisions 42
 - II. Transformation 1: From the Rhetorical to the
Terminological 44
 - III. Transformation 2: From the Terminological to
the Vestimentary Code 45
 - IV. The Levels of Analysis 51
 - V. First Division: The Utterance of the Signification 52
 - VI. Second Division: Subsidiary Utterances 55

I. THE VESTIMENTARY CODE

1. *Structure of the Signifier*

5. *The Signifying Unit*
 - I. The Search for the Signifying Unit 59
 - II. The Signifying Matrix 60

III. The Object, the Support, and the Variant	64
IV. Relations between Elements of the Matrix	67
V. Substances and Forms	69
6. <i>Confusions and Extensions</i>	
I. Transformations of the Matrix	71
II. Inversion of Elements	72
III. Confusion of Elements	74
IV. Multiplication of Elements	77
V. Architecture of the Matrices	80
VI. Routines	84
7. <i>The Assertion of Species</i>	
I. The Species	87
II. The Variation of Species	89
III. The Class of Species: The Genus	92
IV. Relation between Species and Genera	94
V. Function of the Assertion of Species	97
8. <i>Inventory of Genera</i>	
I. Mode of Composition of Genera	100
II. Classification of Genera	103
III. Inventory of Genera	105
9. <i>Variants of Existence</i>	
I. The Inventory of Variants	111
II. Variants of Identity	115
III. Variants of Configuration	119
IV. Variants of Substance	123
V. Variants of Measurement	129
VI. Variants of Continuity	136
10. <i>Variants of Relation</i>	
I. Variants of Position	144
II. Variants of Distribution	147
III. Variants of Connection	151
IV. The Variant of Variants	158
11. <i>The System</i>	
I. Meaning, Supervised Freedom	161
II. The Systematic Yield	162
III. The Neutralization of the Signifier	168

IV. The Systematic Reduction of the Species: Toward Real Clothing	170
12. <i>The Syntagm</i>	
I. The Fashion Feature	175
II. The Syntagmatic Yield	180
III. The Permanent Inventory of Fashion	184
IV. Conclusion	187

2. Structure of the Signified

13. <i>The Semantic Units</i>	
I. Worldly Signified and Fashion Signified	191
II. The Semantic Units	192
III. Structure of the Semantic Unit	197
14. <i>Combinations and Neutralizations</i>	
I. The Combination of Signifieds	200
II. The Neutralization of the Signified	204

3. Structure of the Sign

15. <i>The Vestimentary Sign</i>	
I. Definition	213
II. The Arbitrariness of the Sign	215
III. The Motivation of the Sign	216

II. THE RHETORICAL SYSTEM

16. <i>The Analysis of the Rhetorical System</i>	
I. Points of Analysis of the Rhetorical System	225
II. The Rhetorical Signifier: Fashion Writing	227
III. The Rhetorical Signified: The Ideology of Fashion	230
17. <i>Rhetoric of the Signifier: The Poetics of Clothing</i>	
I. Poetics	235
II. The Rhetorical Signified of Clothing: The Models	239
III. Rhetoric and Society	244
18. <i>Rhetoric of the Signified: The World of Fashion</i>	
I. The Representation of the World	246
II. Functions and Situations	249

III. Essences and Models	253
IV. The Woman of Fashion	260
19. <i>Rhetoric of the Sign: The Reason of Fashion</i>	
I. The Rhetorical Transformation of the Fashion Sign	263
II. A Ensembles: The Function-Sign	264
III. B Ensembles: The Law of Fashion	268
IV. Rhetoric and Tense	272

CONCLUSION

20. <i>Economy of the System</i>	
I. Originality of the Fashion System	277
II. A Ensembles: Alienation and Utopia	281
III. B Ensembles: The Disappointment of Meaning	286
IV. The Double System of Fashion	290
V. The Analyst Confronts the System	292

APPENDIXES

1. History and Diachrony of Fashion	295
2. Fashion Photography	300